

Building locations of fresh water cooling towers detected with total legionella count at/above upper threshold (1,000 cfu/ml) with nuisance notices issued under PHMSO in water sampling in past 3 months period (1 October 2017 – 31 December 2017)

過去三個月期間因應驗出退伍軍人桿菌總濃度等於或超過其上限值(每毫升 1 000 菌落)而按《公眾衛生及市政條例》發出的「妨擾事故通知」的淡水冷卻塔所在建築物地點 (2017年10月1日- 2017年12月31日)

(a) Routine surveillance inspections by EMSD 機電署例行監察巡查

| Serial No. 序號 | District 地區 | Building Location of Cooling Tower(s) (Premises using the cooling tower(s)) 冷卻塔所在建築物地點 (使用該冷卻塔的處所) | Total legionella count (cfu/ml) 退伍軍人桿菌總濃度 (每毫升菌落) | Nuisance abatement status as at 8.1.2018# 截至 2018 年 1 月 8 日減除 妨擾狀況# |
|---|---------------------|---|--|--|
| Cases in October 2017 2017 年 10 月份個案 | | | | |
| 1 | Tsz Wan Shan 慈雲山 | Wah Lai House, 1-9 Po Ying Lane (Shop 1&3, G/F) 蒲英里 1-9 號華麗樓 (地下 1 及 3 號舖) | Approx. 約 1,000 | Completed 已完成 |
| 2 | Kwun Tong 觀塘 | Kwun Tong Industrial Centre Phase 4, 436-446 Kwun Tong Road (Flat S, 2/F) 觀塘道 436-446 號官塘工業中心第四期 (2 樓 S 單位) | Approx. 約 2,300 | Completed 已完成 |
| 3 | Kwun Tong 觀塘 | Kwun Tong Industrial Centre Phase 4, 436-446 Kwun Tong Road (Flat Q, 2/F) 觀塘道 436-446 號官塘工業中心第四期 (2 樓 Q 單位) | Approx. 約 1,700 | Completed 已完成 |
| 4 | Quarry bay 鯉魚涌 | Tak Lee Building, 993 King's Road, (Manly Plaza Phase II) 英皇道 993 號得利大廈 (萬利廣場二期) | Approx. 約 4,100 | Completed 已完成 |
| Cases in November 2017 2017 年 11 月份個案 | | | | |
| No case 沒有個案 | -- | -- | -- | -- |
| Cases in December 2017 2017 年 12 月份個案 | | | | |
| 5 | Wan Chai 灣仔 | Wah Fat Mansion, 405-419 Lockhart Road (Shop D, G/F) 駱克道 405-419 號華發大廈 (地下 D 舖) | Approx. 約 2,500 | Completed 已完成 |

- (b) Inspections other than routine surveillance inspections
(To assist epidemiological investigation of the Centre for Health Protection to collect water samples for testing)

例行監察巡查以外的其他檢查 (協助衛生防護中心流行病學調查抽取水樣本進行化驗)

| Serial No. 序號 | District 地區 | Building Location of Cooling Tower(s) (Premises using the cooling tower(s)) 冷卻塔所在建築物地點 (使用該冷卻塔的處所) | Total legionella count (cfu/ml) 退伍軍人桿菌總濃度 (每毫升菌落) | Nuisance abatement status as at 8.1.2018# 截至 2018 年 1 月 8 日減除 妨擾狀況# |
|---|----------------|---|--|--|
| Cases in October 2017 2017 年 10 月份個案 | | | | |
| No case 沒有個案 | -- | -- | -- | -- |
| Cases in November 2017 2017 年 11 月份個案 | | | | |
| No case 沒有個案 | -- | -- | -- | -- |
| Cases in December 2017 2017 年 12 月份個案 | | | | |
| No case 沒有個案 | -- | -- | -- | -- |

After decontamination, it may take generally about 2 – 3 weeks for testing and provision of test results to ascertain abatement.

#冷卻塔進行消毒後，一般需時大約兩至三星期進行水樣本測試及提供化驗結果，確實該妨擾已經減除。

Electrical & Mechanical Services Department

機電工程署

(Updated on 8 January 2018)

(2018 年 1 月 8 日更新)